

Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard
Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern
Band: 15 (1886)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du Gothard et comptes des fonds spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMPTE ANNUEL ET BILAN

DE LA COMPAGNIE DU GOTHARD

ET

COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX

POUR L'ANNÉE 1886.



Cinquième compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
A. Recettes sur transports par chemin de fer.						
I. Transport des voyageurs			3,426,414	44		
II. Transport des bagages, animaux et marchandises (y compris les émoluments accessoires, ainsi que les recettes des entrepôts et du service de camionnage).						
a. Bagages	396,440	32				
b. Animaux	146,039	21				
c. Marchandises de toute nature (y compris les transports de numéraire et de valeurs et l'indemnité de l'administration des postes pour le transport de colis postaux) . . .	5,852,581	18	6,395,060	71	9,821,475	15
B. Recettes diverses.						
I. Loyers et affermages.						
a. Pour gares et sections de ligne	111,873	29				
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	134,101	39				
c. Pour locations diverses de tout genre (bâtiments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, logements pour le personnel, terrains, talus, droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	82,529	05	328,508	73		
II. Produit de services auxiliaires.						
a. Ateliers	—	—				
b. Usine à gaz	3,758	52				
c. Economat et magasin des imprimés	12,218	77				
d. Service de télégraphie privée	436	35	16,413	64		
III. Autres recettes			2,915	81	347,838	18
Total des recettes					10,169,313	33

du chemin de fer du Gothard comprenant l'année 1886.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
I. Administration générale.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1 ^o Autorités administratives (assemblée générale, conseil d'administration, direction et censeurs)	63,610	25				
2 ^o Secrétariat de la Direction, traducteurs, chancellerie, archives et bureau de registration . .	56,609	38				
3 ^o Bureau de revision des comptes, comptabilité centrale et caisse principale	52,167	75				
4 ^o Bureau du contentieux et des réclamations . .	6,942	58				
5 ^o Bureau commercial et agences commerciales .	50,015	09				
6 ^o Contrôle de l'exploitation et bureau de la statistique	71,390	84				
7 ^o Inspection des télégraphes et télégraphistes de l'administration générale	9,948	48				
8 ^o Portiers et concierges de l'administration générale	5,281	45				
			315,965	82		
<i>B. Dépenses diverses.</i>						
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, journaux, insertions, ports et télégrammes . .	56,063	67				
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	11,856	89				
3 ^o Complètement et entretien de l'inventaire . .	4,505	11				
4 ^o Divers	1,838	65				
			74,264	32	390,230	14
II. Surveillance et entretien de la voie.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1 ^o Ingénieur en chef et son personnel de bureau	55,063	62				
2 ^o Ingénieurs de la voie et leurs aides	44,333	73				
3 ^o Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	31,294	06				
4 ^o Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	226,980	54				
5 ^o Gardes-stations [aiguilleurs] (1/3 de leur traitement)	35,103	39				
			392,775	34		
<i>B. Travaux d'entretien et de renouvellement.</i>						
1 ^o Terrassements et ouvrages d'art	282,544	02				
2 ^o Voie de fer	514,106	12				
3 ^o Bâtiments	54,097	51				
4 ^o Télégraphe, signaux et bornage	80,811	14				
5 ^o Déblayage de la neige et de la glace	37,948	42				
			969,507	21		
<i>A reporter</i> . .			1,362,282	55	390,230	14

Cinquième compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>Report . .</i>			1,362,282	55	390,230	14
C. Dépenses diverses.						
1° Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	8,795	59				
2° Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (y compris maisons de gardes et guérites)	3,491	57				
3° Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels	10,358	61				
4° Complètement et entretien de l'inventaire . .	25,077	06				
5° Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)	132	—				
6° Divers	242	19	48,097	02	1,410,379	57
III. Expédition et mouvement.						
A. Personnel.						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours, uniformes, etc.)						
1° Inspecteur principal de l'exploitation et son personnel de bureau, contrôle central du matériel	60,534	98				
2° Chefs de gares et de stations et leur personnel						
a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs du matériel, gardes-marchandises, chefs-manœuvres, camionneurs, portiers et leurs remplaçants fr. 358,517. 62						
b. Gardes-stations (² / ₃ de leur traitement) „ 70,206. 81						
c. Gardes de nuit, lampistes, facteurs aux bagages, chargeurs, hommes d'équipe, ouvriers pour la manœuvre des plaques-tournantes et des chariots transbordeurs . . „ 183,596. 99	612,321	42				
3° Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)	361,357	02	1,034,213	42		
B. Dépenses diverses.						
1° Fournitures de bureau, imprimés (y compris les billets, les frais d'impression et de publication des horaires, etc.), frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	31,115	98				
2° Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, éclairage des gares et stations . . .	31,428	98				
3° Complètement et entretien de l'inventaire des stations (y compris les bâches et les appareils télégraphiques)	13,014	46				
4° Matières de consommation pour les installations mécaniques dans les gares, pour les appareils télégraphiques, etc.	1,558	26				
5° Plombage des marchandises et camionnage .	1,617	21				
6° Divers	217	25	78,952	14	1,113,165	56
A reporter . .					2,913,775	27

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.							
<i>Report</i>						2,913,775	27
IV. Traction et matériel.							
A. Personnel.							
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)							
1 ^o	Chef du service de la traction et son personnel de bureau (bureau central du service de la traction)	33,748	05				
2 ^o	Personnel des machines et visiteurs du matériel						
a.	Chefs des dépôts et leurs auxiliaires						
	fr. 23,446. 07						
b)	Mécaniciens et chauffeurs . „	370,590. 02					
c)	Visiteurs du matériel et leurs aides „	23,473. 24					
3 ^o	Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives, nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)	417,509	33				
		83,877	01				
				535,134	39		
B. Matières consommées par le matériel roulant.							
1 ^o	Combustibles						
a.	pour locomotives fr.	620,951. 24					
b.	pour voitures et wagons . „	4,114. 35					
2 ^o	Suif et graisses						
a.	pour locomotives fr.	32,962. 42					
b.	pour voitures et wagons . „	3,654. 95					
3 ^o	Huile pour éclairage						
a.	pour locomotives fr.	4,462. 43					
b.	pour voitures et wagons . „	12,880. 04					
4 ^o	Matières servant au nettoyage, à la désinfection et à l'étoupage, eau et sable						
a.	pour locomotives fr.	16,334. 32					
b.	pour voitures et wagons . „	1,195. 11					
		17,529	43				
				696,554	86		
C. Entretien et renouvellement du matériel roulant.							
1 ^o	Locomotives et tenders	206,948	43				
2 ^o	Voitures	76,640	25				
3 ^o	Wagons	52,475	34				
				336,064	02		
D. Dépenses diverses.							
1 ^o	Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	4,366	80				
2 ^o	Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (notamment aussi des remises et dortoirs) [casernes]	4,319	59				
3 ^o	Complètement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté l'outillage, etc. des ateliers)	6,266	81				
4 ^o	Divers	28	80				
				14,982	—		
						1,582,735	27
						4,496,510	54
<i>A reporter</i>							

Cinquième compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Gothard comprenant l'année 1886.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>Report</i> .					4,496,510	54
V. Dépenses diverses.						
<i>A. Loyers et affermages.</i>						
1 ^o Pour gares et sections de ligne	309,577	47				
2 ^o Pour matériel roulant (échange et location) .	322,518	29				
3 ^o Pour locations diverses (bureaux et magasins de l'administration générale, du service de surveil- lance et entretien, du service d'expédition et mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)	16,289	63				
<i>B. Pertes sur les services auxiliaires.</i>			648,385	39		
1 ^o Ateliers	—	—				
2 ^o Usine à gaz	—	—				
3 ^o Economat et magasin des imprimés	3,600	64				
<i>C. Autres dépenses.</i>			3,600	64		
1 ^o Frais judiciaires	5,081	15				
2 ^o Assurance contre l'incendie (immeubles, meubles, locomotives, voitures et wagons, approvisionne- ments, marchandises chargées)	22,418	78				
3 ^o Assurances et indemnités pour accidents (per- sonnel de l'exploitation et voyageurs)	50,240	34				
4 ^o Assurances et indemnités de transport	11,371	39				
5 ^o Frais de transport par suite d'interruption de la ligne	—	—				
6 ^o Impôts et droits	1,475	14				
7 ^o Allocations aux caisses de secours et de pensions, aux caisses de secours pour malades, gratifications	52,171	65				
8 ^o Divers	138	—				
			142,896	45	794,882	48
Total des dépenses					5,291,393	02

Clôture de compte.

<i>Total des recettes d'exploitation</i>	10,169,313	33
<i>Total des dépenses d'exploitation</i>	5,291,393	02
<i>Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation</i>	4,877,920	31

Fr.	C.
10,169,313	33
5,291,393	02
4,877,920	31

Comptes des fonds spéciaux. Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1886</i>			2,260,517	11		
1 ^o Versement ordinaire pour 1886	633,303	--				
2 ^o Intérêts	90,400	--				
3 ^o Autres recettes	—	—				
			723,703	—		
<i>Total</i>					2,984,220	11
Dépenses.						
1 ^o Renouvellement de la superstructure	394,415	63				
2 ^o Renouvellement du matériel d'exploitation	23,663	66				
	418,079	29				
moins : le produit de la vente de vieux matériel	111,203	65				
			306,875	64		
3 ^o Pour buts divers			—	—		
<i>Total</i>					306,875	64
<i>Situation au 31 décembre 1886</i>					2,677,344	47
<i>Total comme ci-dessus</i>					2,984,220	11

Justification de la situation au 31 décembre 1886.

	Fr.	C.
Val. nom. fr. 280,000. — obligations 4 % de l'emprunt fédéral	280,000	—
„ „ 95,000. — „ 4 % du Central-Suisse	95,000	—
„ „ 563,000. — „ 4 % du Nord-Est Suisse	563,000	—
„ „ 400,000. — „ 4 % du Jura-Berne-Lucerne	400,000	—
„ „ 200,000. — „ 4 % de la Banque de Lucerne	200,000	—
„ „ 100,000. — „ 4 % de la Banque fédérale à Berne	100,000	—
„ „ 250,000. — „ 4 % de la Ville de Milan à 95	237,500	—
„ „ 350,000. — „ 4 % de la Ville de Rome à 96	336,000	—
„ „ 465,844. 47 actuellement encore en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard	465,844	47
	2,677,344	47

Comptes des fonds spéciaux.
Fonds de réserve.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1886</i>			368,403	20		
1 ^o Versement ordinaire pour 1886	100,000	—				
2 ^o Intérêts	14,720	—				
3 ^o Autres recettes	—	—	114,720	—		
<i>Total</i>					483,123	20
Dépenses.						
	—	—	—	—		
<i>Total</i>					—	—
<i>Situation au 31 décembre 1886</i>					483,123	20
<i>Total comme ci-dessus</i>					483,123	20

Justification de la situation au 31 décembre 1886.

Val. nom. fr. 10,000. — obligations 4 % du Nord-Est Suisse	10,000	—
„ „ 50,000. — „ 4 % de la Banque cantonale de Bâle-Campagne	50,000	—
„ „ 200,000. — „ 4 % de la Banque de Schaffhouse	200,000	—
„ „ 154,000. — „ 4 % de la Ville de Lucerne	154,000	—
„ „ 69,123. 20 actuellement encore en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard	69,123	20
	483,123	20

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	F.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1886</i>			43,663	22		
1 ^o Allocation en 1886	—	—				
2 ^o Intérêts	2,248	07				
3 ^o Autres recettes	—	—				
			2,248	07		
<i>Total</i> .					45,911	29
Dépenses.						
	—	—				
<i>Total</i> .					—	—
<i>Situation au 31 décembre 1886</i>					45,911	29
<i>Total comme ci-dessus</i> .					45,911	29

Justification de la situation au 31 décembre 1886.

	Fr.	C.
Val. nom. fr. 30,000. — obligations 5% du Gothard III ^e série	30,000	—
„ „ 15,000. — „ 4% du Gothard	15,109	60
Créance à la Caisse d'épargne et de prêts du canton de Lucerne	801	69
<i>Total comme ci-dessus</i> .	45,911	29

Compte de profits et pertes.

		Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.					
1 ^o a. Solde ordinaire au 31 décembre 1885		202,022	68		
à déduire: montant sorti ultérieurement du fonds de construction à la charge du compte de 1885		4,870	36		
		197,152	32		
b. Solde extraordinaire au 31 décembre 1885		276,429	19	473,581	51
2 ^o Excédent des recettes de l'exploitation				4,877,920	31
3 ^o Produit de capitaux disponibles				729,068	49
4 ^o Intérêts pour capitaux employés à la construction de nouvelles lignes				—	—
5 ^o Produit d'entreprises accessoires				—	—
6 ^o Sommes prélevées sur les fonds spéciaux				306,875	64
7 ^o Solde passif à reporter				—	—
<i>Total</i> .				6,387,445	95
Dépenses.					
1 ^o Solde passif				—	—
2 ^o Excédent des dépenses de l'exploitation				—	—
3 ^o Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus)				18,915	88
4 ^o Intérêts des emprunts consolidés				3,798,993	04
Val. nom. fr. 60,115,000. — obligations 4%					
" " " 30,404,000. — " 5%					
5 ^o Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires				—	—
6 ^o Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction :					
a. amortissements de capitaux	130,000	—			
b. diminutions sur l'actif	—	—			
c. fonds de construction	288,546	58		418,546	58
7 ^o Versements dans les fonds spéciaux (y compris les intérêts de ces fonds)				838,423	—
8 ^o Pour buts divers				5,780	99
9 ^o A la disposition des actionnaires					
a. à distribuer: 3½ % de dividende	1,190,000	—			
b. solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1887	116,786	46		1,306,786	46
<i>Total</i> .				6,387,445	95

Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde actif de l'année de 1885			12,021,992	73
2. Versements de capitaux			117,000	—
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation :				
a. pour amortissements de capitaux	130,000	—		
b. pour diminutions sur l'actif	—	—		
c. pour augmenter le fonds de construction	288,546	58	418,546	58
4. Produits de ventes et remboursements			168,537	68
5. Solde passif à reporter			—	—
<i>Total des recettes</i>			12,726,076	99
Dépenses.				
1. Solde passif de l'année précédente			—	—
2. Remboursement de capitaux, obligations 4 %			130,000	—
3. Dépenses de construction			926,382	43
4. Pertes de cours, etc.			121,589	45
5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer			—	—
6. Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—
7. Dépréciation de fonds disponibles			—	—
8. Solde actif à reporter			11,548,105	11
<i>Total des dépenses</i>			12,726,076	99

Quinzième compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Gothard

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
I. Capital-subvention, actions et obligations (recettes directes).				
1 ^o Versement de subventions	—	—		
2 ^o Versements sur les actions	—	—		
3 ^o Obligations émises	—	—	—	—
II. Autres recettes (recettes indirectes).				
1 ^o Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts	—	—		
2 ^o Produits de loyers et affermages	—	—		
3 ^o Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus	7,503	60		
4 ^o Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction	—	—		
5 ^o Divers	—	—	7,503	60
Total des recettes			7,503	60

concernant les dépenses de construction pour l'année 1886.

<i>Dépenses.</i>	Dépenses de construction		Produits d. ventes et remboursements		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'année 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard	—	—	—	—	—	—
II. Formation du capital de construction pour l'exécution du chemin de fer du Gothard.						
1 ^o Perception du capital-subvention (ports) . . .	—	—	—	—	—	—
2 ^o Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.) . . .	—	—	—	—	—	—
3 ^o Établissement des titres pour le capital-subvention, pour les actions et les obligations . .	—	—	—	—	—	—
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).						
1 ^o Traitements et indemnités au personnel de l'Administration centrale	—	—	—	—	—	—
2 ^o Achat et entretien des locaux de l'Administration centrale, ameublement, loyers, etc.	—	—	—	—	—	—
3 ^o Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.)	—	—	—	—	—	—
4 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
IV. Intérêts du capital-actions versé et des obligations émises, et commissions pour le retrait des coupons y relatifs	—	—	—	—	—	—
V. Construction de la ligne.						
<i>A. Direction technique.</i>						
Bureau central.						
1 ^o Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	19,186	16	7,132	32	12,053	84
2 ^o Frais de bureau	1,825	97	1,509	35	316	62
3 ^o Divers	2	80	—	—	2	80
Sections.						
4 ^o Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	—	—	76,251	12	<i>*76,251</i>	<i>12</i>
5 ^o Frais de bureau	—	—	802	14	<i>*802</i>	<i>14</i>
6 ^o Divers	16	30	4,231	37	<i>*4,215</i>	<i>07</i>
<i>B. Expropriations.</i>						
1 ^o Commissariat et avocats	7,274	38	—	—	7,274	38
2 ^o Autorités	4,266	75	865	82	3,400	93
3 ^o Indemnités	85,591	08	9	—	85,582	08
4 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
A reporter . . .	118,163	44	90,801	12	27,362	32

* Les nombres en italique représentent un excédent de recettes sur les dépenses par suite de ventes, amortissements, reports et remboursements.

Quinzième compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Gothard

<i>Dépenses.</i>	Dépenses de construction		Produits d. ventes et remboursements		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report</i>	118,163	44	90,801	12	27,362	32
<i>C. Infrastructure.</i>						
1 ^o Terrassements et murs de soutènement . . .	34,957	25	3,473	71	31,483	54
2 ^o Tunnels	33,509	31	48,916	93	<i>*15,407</i>	<i>62</i>
3 ^o Ponts, ponceaux et aqueducs	351	73	—	—	351	73
4 ^o Routes et chemins	3,451	29	—	—	3,451	29
5 ^o Travaux de défense des rives	23,186	99	798	50	22,388	49
6 ^o Empierrement (ballastage)	11,933	27	270	20	11,663	07
7 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>D. Superstructure.</i>						
1 ^o Traverses et châssis pour stations, ou autres supports de la voie	7,482	99	12	40	7,470	59
2 ^o Rails	14,417	06	—	—	14,417	06
3 ^o Attaches des rails	2,801	49	—	—	2,801	49
4 ^o Pose de la voie	6,281	56	312	25	5,969	31
5 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>E. Bâtiments.</i>						
1 ^o Bâtiments aux voyageurs	23,869	53	—	—	23,869	53
2 ^o Halles à voyageurs	1,866	40	3	95	1,862	45
3 ^o Trottoirs	916	23	—	—	916	23
4 ^o Halles à marchandises	39,386	57	701	12	38,685	45
5 ^o Dépôts de machines et remises à voitures . .	80,329	95	427	27	79,902	68
6 ^o Ateliers	—	—	154	63	<i>*154</i>	<i>63</i>
7 ^o Dépendances de tout genre	7,894	24	685	63	7,208	61
8 ^o Maisons de gardes et d'aiguilleurs	13,846	25	49	65	13,796	60
9 ^o Rampes de chargement	1,093	45	—	—	1,093	45
10 ^o Pompes et appareils pour l'eau potable et autre	19,443	33	135	—	19,308	33
11 ^o Appareils d'éclairage	—	—	—	—	—	—
12 ^o Jardins	—	—	—	—	—	—
13 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>F. Installations mécaniques (y compris la maçonnerie).</i>						
1 ^o Changements et croisements de voie	10,597	25	—	—	10,597	25
2 ^o Plaques tournantes	1,746	50	—	—	1,746	50
3 ^o Chariots transbordeurs	7,320	30	4,759	41	2,560	89
4 ^o Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrauliques, etc., pour l'alimentation des locomotives	347	72	57	20	290	52
5 ^o Grues de chargement	107	21	320	46	<i>*213</i>	<i>25</i>
6 ^o Ponts à bascule	3,399	42	189	41	3,210	01
7 ^o Signaux fixes dans les stations et sur la voie .	8,631	19	380	45	8,250	74
8 ^o Autres appareils mécaniques, tels que machines à vapeur fixes, etc.	8,190	60	205	25	7,985	35
<i>A reporter</i>	485,522	52	152,654	54	332,867	98

** Les nombres en italique représentent un excédent de recettes sur les dépenses par suite de ventes, amortissements, reports et remboursements.*

concernant les dépenses de construction pour l'année 1886.

<i>Dépenses.</i>	Dépenses de construction.		Produits d. ventes et remboursements		Dépenses nettes.	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report</i>	485,522	52	152,654	54	332,867	98
<i>G. Télégraphie de service</i>	—	—	558	—	<i>*558</i>	—
<i>H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc.</i>						
1 ^o Bornage	—	—	330	85	<i>*330</i>	<i>85</i>
2 ^o Clôtures	6,462	46	1,561	95	4,900	51
3 ^o Barrières et lisses au passage de routes et chemins	366	—	—	—	366	—
4 ^o Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis	17	12	—	—	17	12
<i>I. Inventaire pour la construction et l'exploitation de la ligne.</i>						
<i>Construction.</i>						
1 ^o Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.)	—	—	3,007	81	<i>*3,007</i>	<i>81</i>
2 ^o Outillage pour les travaux en régie et la construction en général	—	—	—	—	—	—
<i>Exploitation.</i>						
3 ^o Locomotives et tenders	237,965	94	150	—	237,815	94
4 ^o Voitures et wagons	169,261	63	443	68	168,817	95
5 ^o Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc. aux gares et stations	9,492	90	1,784	—	7,708	90
6 ^o Outillage des ateliers	5,366	05	25	25	5,340	80
7 ^o Objets pour le service de l'exploitation (entretien de la voie, service d'expédition et de transport)	1,727	81	518	—	1,209	81
<i>K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'accident en service</i>	10,200	—	—	—	10,200	—
<i>Total des dépenses</i>	926,382	43	161,034	08	765,348	35

Clôture de compte.

	Fr.	C.
<i>Total des recettes</i>	7,503	60
<i>Total des dépenses</i>	765,348	35
<i>Total des dépenses nettes</i>	<i>757,844</i>	<i>75</i>

* Les nombres en italique représentent un excédent de recettes sur les dépenses par suite de ventes, amortissements, reports et remboursements.

Bilan

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Actif.						
A. Capitaux non encore versés:						
1 ^o Actions	—	—	—	—	—	—
2 ^o Emprunts consolidés	—	—	—	—	—	—
3 ^o Subventions	—	—	—	—	—	—
B. Capitaux dépensés:						
1 ^o Chemin de fer et installations fixes)	206,954,129	15				
2 ^o Matériel roulant)	10,040,603	89				
3 ^o Mobilier et ustensiles)	1,210,124	92	218,204,857	96		
4 ^o Pertes de cours sur les actions			2,970,150	—		
5 ^o Dépenses à amortir:						
montant au 31 décembre 1885	12,061,122	61				
à ajouter: pertes de cours et frais de l'em-						
prunt 4 ^o /o pour 1886	121,589	45				
à déduire:	12,182,712	06				
I. quote d'amortissement pour 1884: fr. 120,000. —						
II. quote d'amortissement pour 1885: „ 130,000. —						
III. quote d'amortissement pour 1886: „ 130,000. —	380,000	—				
6 ^o Participation à d'autres entreprises			11,802,712	06		
7 ^o Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—		
8 ^o Dépenses pour constructions inachevées:			—	—		
a) Bâtiment d'administration	190,957	50				
b) Ateliers centraux	30,449	89				
c) Embranchements Lucerne - Immensee et						
Zug-Arth	88,696	85				
d) 18 objets de moindre importance	104,775	95	414,880	19	233,392,600	21
C. Fonds disponibles:						
1 ^o Caisse, lettres de change et dépôts en			4,594,394	35		
banque			10,486,660	—		
2. Effets et valeurs			569,126	07		
3 ^o Biens-fonds disponibles						
4 ^o Approvisionnements en matériaux et pièces			1,340,336	67		
de réserve			1,001,126	43	17,991,643	52
5 ^o Débiteurs divers						
D. Solde passif du compte de profits et pertes .					—	—
Total de l'actif					251,384,243	73

annuel

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Passif.						
A. Capital social (actions)					34,000,000	—
B. Emprunts consolidés :						
emprunt 5 ⁰ / ₀			30,404,000	—		
emprunt 4 ⁰ / ₀	60,495,000	—				
à déduire :						
I. remboursement pour 1884 fr. 120,000. —						
II. remboursement pour 1885 „ 130,000. —						
III. remboursement pour 1886 „ 130,000. —						
	380,000	—	60,115,000	—	90,519,000	—
C. Subventions					119,000,000	—
D. Dettes courantes :						
1. Titres et coupons échus			1,745,625	65		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus			177,925	—		
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs			17,197	—		
4. Créanciers divers			450,416	82	2,391,164	47
E. Fonds spéciaux.						
1. Fonds de renouvellement			2,677,344	47		
2. Fonds de réserve			483,123	20		
3. Fonds d'amortissement			—	—		
4. Fonds divers			—	—		
					3,160,467	67
F. Capital amorti et fonds de construction . . . (intérêts accumulés des capitaux disponibles, destinés à des buts de construction).					1,006,825	13
G. Solde actif du compte de profits et pertes					1,306,786	46
Total du passif					251,384,243	73

